

Pisanie moje com ie w Historycy  
wspomniał do Iwana Szuyjskie-  
go, ktore bylo przyczyną oswobo-  
dzenia Boxickiego,

y przeciwko wszystkim Wię-  
znom uczyniło go

Łaskawym.

Byto w te słowa

Wielkiemu Kniazi

Sudzkość twoją którą Braciej naszej w niewolę za grze-  
chy wydaną pokazujesz w Woysku naszym, choc na ten czas prze-  
ciwnym, ziednałć się Przyjaciół, między innymi y ia tą Sudzkoscia  
twoją z niewolony affekt dobry do ciebie mieć muszę za to zes tam Bo-  
xickiego Brata mego do siebie wziął y onemu Łaskę swą pokazu-  
iesz: co on do tego czasu pokie'ia zapi' zamiany niedłm niechajci  
posługami swymi nagradza. A ia owdzie Sudzkosci twojej wysta-  
wianem nagradzaca niezaniecham Datę w Obozie & Wiecej  
niebyto, a moy odpis bez wszelakich ofertow.

M M.

Odpis od niego z którym mi Boxickiego  
odesłał był Słowonskim ięzykiem y Charakterem pisa-  
ny piękny, z pieczęcia jego wysłaca; straciłem go w O-  
sypowskim pogromie, ale po części pamiętam ze był  
tymi słowy.



Carskie Dyktuy Brata swego wyliczynszy, bo im  
jest zwyczaj, że do obcych listy swe od Carskiego za-  
czynają, tytułu, swoy, potym napisat.

Kniaz Iwan Iwanowicz Szuyshu Wielki Moskiewski.  
Rozkazatel y uszguu Zakonu Chrestianskiemu Do  
brodetel.

Panu Mikotaiowi Marchockiemu

Derznetesi sie w takim supretynleniu pismo swoje do nas  
grzystaty pieczotuwczy sy o Bracie twym, o Adamie Boxis-  
kym, y blaobodarnstuiesz szco on po sie miasta ym w nas w podani  
y wy pisat iako w boiu wzuzt z inshymi Lotonniku, kotorym w wa-  
szym nie prawiednym przyszesztwu pod Carsktwu iuszy Grod nie-  
godzito sy zadnego mi losierdzia pokazowac.

A to Sadem Bozym ugodzilo sy w to zemia Brata twego wzuzt do  
siebie w powinowanie. A wyrozumiawszy zatosc twoię nad nim  
Braczkuiu bitem czotem Caru Wasietu Iwanowiczu szcoby muie nad  
nim powelez miostynocinnu wolu swoiu uczynity. I tu mi zas wipi-  
sue iakogo wy puszcza w darowanego y daley po Stowiensku. Nie  
wezdrat na niebo oczy okupuwsczyes y nie prostarit sy on w nas za-  
migniony, wonsie radosten y swoboden darowan wam od naszego bla-  
horodnego obyczaiu. Dan w Carsktwu uszem Grodzie w Moskwie.



Handwritten text at the top of the page, appearing to be a title or header, possibly starting with "Causa".

Handwritten text in the upper middle section, possibly a date or a reference to a specific event.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script, which is significantly faded and difficult to decipher.